

Poesía Para Moribundos

● Después de casi diez años sin publicar en Chile, Armando Uribe Arce presentó su libro "Odio lo que odio, Rabio como rabio" (Ed. Universitaria) y anunció la edición de "Imágenes quebradas", una selección de su obra que resume sus últimos 40 años de ejercicio literario.

En su libro "Por ser vos quienes sois", publicado en 1988 por Ed. Universitaria, Armando Uribe Arce presentó un poema dividido en trozos breves, unidos por un tema común. Despues de casi diez años de silencio poético, la misma casa editorial publicó una nueva selección de sus versos. Esta vez, el autor presenta "clustertextos" o partes enteras extraídas con la muerte, el odio y la rabia. Su título: "Odio lo que odio, Rabio como rabio".

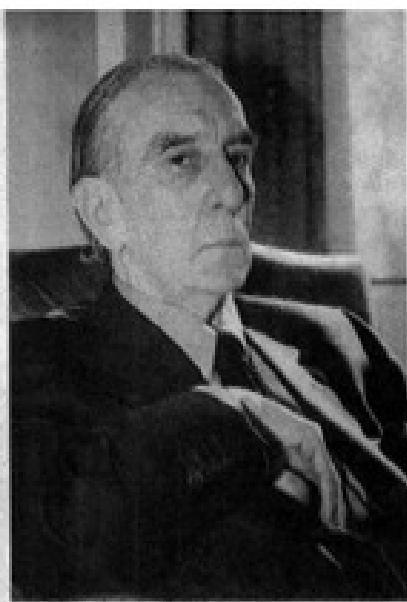
—¿Cómo presentaría su nueva publicación?

—Este libro no es sólo difícil de leer, sino que es difícil de vivir. En general, lo que he publicado son cosas breves divididas en partes, y cada una de ellas es un todo completo, aunque esté dividido en trozos separados. De modo que "Odio lo que odio..." contiene cuatro asuetos. El primero es relativo a la muerte y los demás tocan el odio y la rabia. Creo en el valor moral de la indignación razionalizada. No es la simple pasión ni mucho menos la baja pasión de la rabia. En la poesía se manifiesta el inconsciente del escritor. Me refiero al sentido psicológico de la pasión, o sea, a la psicología de las profundidades, como Freud y otros a la poesía. En ella, el inconsciente se hace obra de la

conciencia. Este libro muestra que no todo es lúgubre y utilitarista —como el uso o no uso de la puntuación— donde se expresan ciertos movimientos instintivos, sentimientos y emociones que son productos del inconsciente.

—Usted presenta un tema que es rechazado por el hedonismo relajante, ¿cómo deben ser leídos sus poemas?

—Soy contrario por naturaleza, por experiencia, por temperamento, a lo que se ha llamado "hedonismo". Yo soy sensible, soy un individuo bastante severo, seco y apegado a mi criterio. Yo la muerte-muerte, soy extremadamente fatal de envalentonar al lector como principal valor humano. El lector es una persona o las personas llevan al lector, como llevan al hedonismo y a la fiesta y a la comodidad. Pero yo soy otra cosa: valores. Creo que mi lector podría ser leído como una manifestación de rechazo a lo fácil, a lo cotidiano y banal. Sin embargo, hay que aceptar que toda la humanidad está compuesta por quienes somos, en buena medida, sencios. La tentación en la vida humana es algo inevitable. Según la Biblia, con el pecado original entraron el pecado y la muerte, pero también entró esa muerte cotidiana, que consiste en la tentación de la que



La nuova obra del poeta es difícil de leer por la crudidad de sus "versitos", los cuales reflejan la realidad.
"Inconsciente" de la cultura en Chile.

todos estamos afectados. El error consiste en una muerte cotidiana. La tentación es una muerte de todos los instantes.

—En la nota inicial del libro dice: "No más imágenes". ¿Qué pasa con las rimas?

—El gran intelectual chileno, el doctor Ignacio Matte Blanco, en el libro "El inconsciente como conjuntos múltiples", dice que existe la gramática, el idioma del inconsciente, y en él se producen simetrías y asimetrías. Yo sostengo que las rimas no sólo tienen un objeto matemático, sino que son la expresión del inconsciente que se expresa a través de simetrías y asimetrías. Lo mismo producen las alteraciones repetitivas de consonantes en una frase, que pueden parecer cacofónicas. Por lo demás, el idioma castellano, más que los otros que conozco, es particularmente cacofónico. San Juan de la Cruz dice, en "El canto espiritual": "Un es el que queda hilandero". Con eso expresa lo que quiere decir: un balde. Para eso dice "no es que que que". Esas rimas expresan misterio, secretos, que el autor, tal vez, no quería decir. Pero al verse obligado a la simetría o a la asimetría de las palabras en el verso, entra aquello que se habría negado a decir, si no se obliga a escribir con la rima".

—¿Cómo debería asumir el tema de la muerte una "sociedad de moribundos" como la que usted describe?

—Estamos viviendo en una sociedad disgregada, en una sociedad de moribundos. Los religiosos que siguen la Biblia consideran que el pecado original introdujo la muerte en el mundo. Yo, en cambio, todos los versos sonos moribundos. Chile es un país donde especialmente se vive entre moribundos, porque el alma del país está amortiguada, y padece agonía. Cuando se habla del maestro, de la despedida y se dice ridículamente que hay que "renunciar", es porque el país está desalentado. El libro expresa eso del Chile actual. Estamos como el estorvado, amargado y, desgraciadamente, puede ocurrir que el alma del país muera. Esta situación es extraordinariamente grave. Jóvenes estudiantes me han dicho, con las mismas palabras que estoy utilizando, que se están en desaliento. Por su edad, podrían pensarse

que tienen ilusiones, pero están decepcionados, desalentados. Este libro expresa ese desaliento, que es como si se estuviera bicambrando antes de la muerte definitiva".

—¿Es posible identificar una condición reflexiva y metafísica en la poesía chilena, y particularmente en su obra?

"Creo que en la poesía chilena, desde principios de siglo hasta hoy, se puede observar un fenómeno poco usual. Yo diría, sin dudar, que la poesía chilena es la mejor que existe, de ninguna manera. Pero es sumamente respetable, y entre las capacidades culturales chilenas, no cabe duda que la poesía es la más alta. Entre los ramales comunes, desde Carlos Pensa, Víctor Hugo y Diego Díaz Urrutia, Gabriela Mistral, Neruda, Rialdorff y De Rokha, hay elementos que identifican al ser chileno, el cual se está desalentando. Los poetas chilenos escriben como hablan. No se trata de que escriban de manera semejante. Lo que pasa es que en Chile se habla de distintas maneras, con distintas gíras y tonos, según los sectores sociales y culturales. Esta tendencia está presente en la poesía de Garcilaso de la Vega, de San Juan de la Cruz, de Maupique y de Machado. Nicanor Parra escribe como habla y muchos poetas chilenos lo hacen. Rialdorff dice: "Buenos días señor, buenas días señora, cómo está la familia. Claro, sectores sociales hablan de esa forma, pero no todos. En 'Residencia en la tierra', Neruda también utiliza términos coloquiales".

"Otro rasgo común de la poesía chilena es el humor y los malos humores de los autores. Y un tercero, es la tendencia a lo metafísico, pero en una tendencia frustada en Chile. Es un aspecto que se presenta, incluso, en Neruda cuando escribe una "Tres cartas materialistas". Al comienzo de "Enterrada en la materia", dice: "Ningún cervatillo al vicio se da rebeldía o silencio". Hay una metafísica material, pero es metafísica. Todos los poetas mayores de este siglo han residido intentos metafísicos, pero que se frustran. En mi opinión, lo que expresan es el intento por grandes temas, como lo divino y lo trascendente. Tantitas está en lo que yo escribo, pero con intentos que no se logran. Como dijo el Pickwick de Dickens: "Esa es mi opinión, y yo la comarto".

José Miguel Izquierdo S.

Una Amplia Selección

“En un mes y medio, a un dos más”, Ed. Delmen presenta una amplia selección de la poesía, ensayos y traducciones de Armando Uribe. Se titula “Imágenes quebradas”, un título que retoma una frase del poema “La tierra fijaña” de T.S. Eliot, donde el autor dice que su vida consiste en “un nido de Imágenes quebradas”.

Junto a Uribe, el joven poeta Francisco Véjar ha trabajado en la compilación y selección de escritos que, en total, suman cerca de 300 páginas. En esta tarea, Véjar ha tenido que combinar contra una gran dificultad que presenta la obra de Uribe. “Es un autor demasiado versátil y, por lo mismo, es difícil encuadrarlo. En todo caso, una persona por descomponer”.

“Imágenes quebradas” tendrá cuatro partes. Haciendo honor al título, la primera sección será poesía en verso. —“desde Hasta muertos”, según Véjar—

publicada en revistas y periódicos durante el curso de cuarenta o más años, pasando por “Transacción polida” (1964) hasta “Por ser vos quienes sois” (1988). Aquí habrá, además, otras veintidós de textos publicados en libros.

En la segunda parte serán reproducidas traducciones del inglés, italiano, catalán, portugués y francés. “En realidad, son versiones libres”, de poetas como Ezra Pound, T.S. Eliot, William Blake, Rimbaud, Leopardi, Montale, Quasimodo, Lucio Piccolo, Maragliani, Carlos Riba, Drummond d’Aubigné. Una larga lista.

El tercer capítulo se titula “Esbozo de poética” e incluirá trozos en prosa sobre temas literarios, algunos de ellos publicados en libros de ensayo.

Finalmente, la selección agrupará un libro completo de poesía en verso inédita llamado “Lo que no tiene nombre”.

Poesía para moribundos [artículo] José Miguel Izquierdo S.

Libros y documentos

AUTORÍA

Uribe, Armando, 1933-2020

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Poesía para moribundos [artículo] José Miguel Izquierdo S. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)

Mapa